

Doc Type: Working Group Document
Title: Proposal to add an ideograph for Haifeng County to UAX #45 as a urgently needed character
Source: Xieyang Wang (王谢杨)
Status: Individual Contribution
Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2/IRG and UTC
Date: 2017-04-17

1.Introduction

𪚩 has the same meaning of “糜”, which means congee in English. The character is probably firstly used and created by outlanders who opened sidewalk snack booths in the vicinity of Haifeng County, Guangdong Province. Although someone published an article on 《汕尾日报》 (Shanwei Daily) suggesting that the character should be replaced by “糜”, it’s still the most popular character used in congee shop signs in Haifeng County nowadays. There are mainly two kinds of 𪚩, one is 番薯𪚩, the other is 麻鱼𪚩. Because the character is still not encoded, it was always replaced by 某, 媒 or 煤 on the Internet. So I suggest that 𪚩 be encoded.

Fig.1 Many people use “某” as “𪚩”.



Fig.2 Many people use “煤” as “煤”.

Baidu 百度 麻鱼煤 百度一下

[来教教正宗麻鱼煤怎么做吧\(∩_∩\) 海丰吧 百度贴吧](#)

 35条回复 - 发帖时间: 2015年8月19日
来教教正宗麻鱼煤怎么做吧(∩_∩) 只看楼主 收藏 回复kerobo 小吧主 13 目前已有麻鱼, 然后呢然后呢? () 灰呀灰掉下来 小吧...
tieba.baidu.com/p/3983... - 评价

吃麻鱼煤 海丰吧	18条回复	2012-11-07
麻鱼煤一碗5元的时代是几年前的 海丰吧	31条回复	2015-10-11
你吃过东洲后铺顶的麻鱼煤吗? 红海湾吧	12条回复	2013-03-20

[更多贴吧相关帖子>>](#)

[麻鱼煤电话,地址\(图\)-汕尾-大众点评网](#)

 汕尾麻鱼煤:人均价格0元。进入麻鱼煤页面,查看更多关于麻鱼煤的地址、电话、菜单、价格、营业时间介绍,了解麻鱼煤最新的折扣优惠券、用户点评信息。
www.dianping.com/shop/... - 百度快照

[汕尾市民网-海丰西华路麻鱼煤 你吃过吗?-说到海丰县城吃宵夜,很多...](#)

 10条回复 - 发帖时间: 2011年8月3日
2011年8月3日 - 想到吃煤,一般大家的第一反应就是到西华路吃麻鱼煤 这里不仅仅是可以吃煤了,因煤演变出了不少新花样,也成...
www.swsn.net/for...php... - 百度快照 - 评价

[海丰西华路麻鱼煤,你吃过吗? 百度知道](#)

3个回答 - 提问时间: 2014年01月07日
最喜欢吃阿伦麻鱼煤和麻鱼杂了。。。超好吃的,昨晚又去吃了;P
[更多关于麻鱼煤的问题>>](#)
zhidao.baidu.com/link?... - 百度快照 - 评价

[汕尾市民网-海丰西华路麻鱼煤 你吃过吗?-说到海丰县城吃宵夜,很多...](#)

9条回复 - 发帖时间: 2011年8月3日
2011年8月3日 - 想到吃煤,一般大家的第一反应就是到西华路吃麻鱼煤,这里不仅仅是可以吃煤了,因煤演变出了不少新花样,也成...
www.swsn.net/for...php... - 百度快照 - 评价

Fig.3 Many people use “媒” as “煤”

Baidu 百度 麻鱼媒

[汕尾市民网-海丰夜市宵夜之一麻鱼媒\(粥\)-\[/backcolor\]麻鱼媒\(粥\)...](#)
7条回复 - 发帖时间: 2013年7月28日
2013年7月28日 - [麻鱼媒\(粥\)](#):海鳗鱼、门鳝,大者近二米长,重三几十斤。此鱼肉粗,与咸酸菜有绝顶之配,提鲜降腥之宝;粗盐腌制一夜而使肉变爽朗象鸡肉而有鲜甜感配粥送饭佳...
[www.swsn.net/thread-26...](#) - [百度快照](#) - [评价](#)

[汕尾市民网-家乡美食,咸麻鱼,麻鱼煤-家乡美食,咸麻鱼。沿海腌咸鱼...](#)
2013年10月6日 - 一大妈一口气连买了三碗麻鱼煤,正准备离开,卖煤(粥)的大叔喊道:喂,你的麻鱼煤。大妈回头一笑:是你的麻鱼煤,不是所有的麻鱼煤都叫汕尾麻鱼煤。爱她,就...
[www.swsn.net/archiver/...](#) - [百度快照](#) - [评价](#)

[回复:汕尾小吃讨论区 汕尾吧 百度贴吧](#)
[麻鱼媒\(粥\)](#),海丰地区:牛肉丸、薯粉饺及来自公平的小米(县城三角站电器街),公平牛肉脯,海丰梅陇:梅陇菜果(即菜包果,梅陇的特色小吃,在梅陇都可买到),梅陇鱼包...
[tieba.baidu.com/p/8762...](#) - [百度快照](#) - [评价](#)

[wongwongwong喵的微博 微博](#)
淘宝店铺:细细粒的喵 PS:你男朋友的女朋友的衣服我都有~ +关注 私信 =超过1000万人正在使用她的主页 她的相册 172关注 168粉丝 259微博 ...
[www.weibo.com/u/192569...](#) - [百度快照](#) - [3431条评价](#)

[舌尖上的汕尾](#)
G、[麻鱼媒](#) H、狗毛糕 I、冬节蛤 J、菜头棵 K、油柑鸟来 L、其他7、当有外地好友到访时,您会向朋友推荐尝试汕尾特色小吃吗?* A、会,因为毕竟有当地特色...
[www.sojump.com/m/26929...](#) - [百度快照](#) - [228条评价](#)

[汕尾的朋友,有么?](#)
2013年5月31日 - “五条人”过来深圳开音乐会,呆深圳的我,有一段时间没回去汕尾了,然后想起了家乡的“薄饼”、“[麻鱼媒](#)”、“小米”、“大粒丸”。...
[www.douban.com/event/1...](#) - [百度快照](#) - [2934条评价](#)

[汕尾- jocastaliu的日志 - 网易博客](#)
 2009年12月21日 - 红海湾东洲坑[麻鱼媒\(粥\)](#),公平的小米,梅陇菜果,

Fig.4 Someone who introduces a 麻鱼糰 shop along the Xihua Road, Haifeng County. And here is the picture of 麻鱼糰.

<http://www.swsm.net/forum.php?mod=viewthread&tid=9523>



Fig.5 Someone who introduces the snacks in Shanwei and chiefly Haifeng County, the 番薯糰 and 麻鱼糰 are all included. The left one is 麻鱼糰, the right one is 番薯糰.

<https://www.ishuo.cn/doc/oijfhqqf.html>



2. Proposed character

Glyph	IDS	Haifeng Dialect Pronunciation	kRSUnicode Value	U-Source Number
𪛭	𪛭米某 U+2FF0, U+7C73, U+67D0	muẽ5	119.9	UTC-02979

3.Evidences

Fig.6 罗志海:《蕃薯”(米某)”是什么》,《咬文嚼字》,2009年第12期,p47



Fig.7 罗志海:《“蕃薯煤”是什么》解疑,《咬文嚼字》,2009年第12期,p48

章太炎,这位近代民主革命家、思想家,怎会跻身于“逊清遗老”的行列?

章太炎(1869—1936),名炳麟,号太炎。浙江余杭(今属杭州)人。清末民初民主革命家、思想家、著名学者。1897年任《时务报》撰述,因参加维新运动被通缉,流亡日本。1900年剪辫发,立志革命。1903年因发表《驳康有为论革命书》并为邹容《革命军》作序,触怒

炎与“逊清遗老”根本不沾边。

《“蕃薯煤”是什么》解疑

“煤”是一个新造的方言字。在粤东的方言中,“糜”与“煤”读音相近,人们便造了一个“煤”字代替“糜”。这个字在南澳、海丰一带流行,餐饮店的店招、菜单、说明牌上,时常见到。“糜”即“粥”。原来这家店是卖番薯粥的。

Fig.8 罗志海:《海丰方言辞典》,香港:天马出版有限公司,2009年7月第一版,2009年7月第1次印刷,ISBN 978-962-450-088-2, p288

【糜】mue~5 ①=【𪛗】mue~5 稀饭,一般不太稀烂 ②麻疹:做~||‘𪛗’,读音与“煤 bhue5”相近引起的自造字。很可能是前几年开大排档的外省人率先自造使用的。踏入二十一世纪,海丰县城和汕尾市区有几间饭店和夜间路边大排档先后在门口推出招徕顾客的活动广告牌,上面几个字中就有“𪛗”这个字。后来,有的店干脆用作店名招牌字。2006年,有人在《汕尾日报》发表文章,反对写自造字“𪛗”,提倡写本字“糜”。但这个呼吁根本不管用。2007年度,海丰县城使用“𪛗”的饮食店更多,仅有一家用“糜”不用“𪛗”。外省人在海丰方言的进化过程中有两个突出的贡献,一是将“糜”字错写成“𪛗”,二是将“纸皮”错读成“蛇皮”○另见【纸皮】zua2 pue5

Fig.9 A food stall of 麻鱼𪛗 on a road of Haifeng County.



Fig.10 A shop of 麻鱼糕 on Xihua Road, Haifeng County.



Fig.11 Two proximate shops of 麻鱼糕.



Fig.12 A food stall of 番薯糕 on a road of Haifeng County.



Fig.13 A busy snack street of Haifeng County.

<http://www.swsm.net/thread-269429-1-1.html>



4.Others.

Thanks to Eiso Chan(陈永聪) to help me produce the glyph of this ideograph.

Thanks to 侯成名 to provide the Fig.9 as evidence.

(End of Document)